

Каталогизация XXI: основные отечественные и международные тенденции развития методики библиографического описания

СЛАЙД 1

В целом направление развития теории каталогизации на современном этапе можно определить как **пересмотр** принципов, стандартов, правил каталогизации и **замена** их на новые регламентирующие документы, отвечающие условиям, требованиям и возможностям современной информационной среды.

Сегодня любая информация, будь то идеи или библиографические данные, предназначаются, прежде всего, для обмена – не вовлеченные в этот процесс сведения обречены на исчезновение. Чтобы решать проблемы, связанные с обменом информацией, библиотеки должны были стать совместимыми – **научиться использовать** одни и те же стандарты и правила. Поэтому в последнюю четверть 20 в. усилия зарубежных исследователей были сконцентрированы в направлении кооперативной каталогизации.

Задачи кооперации и стандартизации не являются новыми для библиотек. Обеспечение последовательного представления библиографических данных и присвоение единообразных точек доступа – эти проявления стандартизации в каталогизации существуют **с начала 20 века**, с развитием обмена библиографической информацией между библиотеками.

Оказалось, что даже в пределах одной страны практика составления БЗ и ведения каталогов в библиотеках могла существенно отличаться. В России необходимость унификации правил библиографического описания стала наиболее очевидна в связи с началом централизованной каталогизации отечественной литературы, которая была начата Всесоюзной книжной палатой в еще **1927 году**.

Библиотеки, ведущие каталоги на разных языках, сталкивались с еще более сложными задачами – к различиям практики каталогизации добавлялись и языковые различия.

СЛАЙД 2

Начало международной стандартизации в библиотечном мире было положено **в 1961 году** в Париже на Международной конференции по принципам каталогизации. В документе, принятом на конференции (который впоследствии получил название «**Парижские принципы**»), были зафиксированы основные функции каталога, его структура, виды библиографического описания, принципы выбора заголовка основного описания и т.д.

СЛАЙД 3

Унификация БО была закреплена стандартом «Международное стандартное библиографическое описание» (ISBD) в 1969 году; в 1970-е гг. была создана программа ИФЛА UBC (Universal Bibliographic Control, **Универсальный библиографический контроль**).

Появление в начале 1960-х гг. **MARC-формата** положило основу стандартизации структуры машиночитаемой записи. Очередным важным этапом в этом процессе явился выход в 1980-е гг. формата **UNIMARC**, предназначенного для обмена между национальными библиографирующими агентствами.

В конце 1980-х гг. были объединены две программы ИФЛА, поддерживающие стандартизацию содержательной формы и структуры машиночитаемой записи – **UBC и International MARC Program**; на их основе была создана международная программа **«Универсальный библиографический контроль и международная программа MARC»**.

СЛАЙД 4

«Когда будет написана история каталогизации XX столетия, одной из важных тем будет признана международная стандартизация, которая дает наибольшую выгоду для кооперации и делает наиболее возможным существование электронной эры».

Джон Байрум, руководитель
Группы по пересмотру ISBD Секции каталогизации ИФЛА

Использование единых стандартов создает хорошие условия для кооперации. По словам руководителя Группы по пересмотру ISBD Секции каталогизации ИФЛА Джона Байрума, **«Когда будет написана история каталогизации XX столетия, одной из важных тем будет признана международная стандартизация, которая дает наибольшую выгоду для кооперации и делает наиболее возможным существование электронной эры»**.

Стандартизация – это одно из основных направлений развития каталогизации и в 21 веке.

Стандарт в широком смысле слова – «образец, эталон, модель, принимаемые за исходные при сопоставлении с ними других подобных предметов». В наиболее формальном значении стандарт – это набор правил, который может быть установлен на государственном уровне и быть обязательным либо на всей территории, либо для какого-либо ведомства или ассоциации учреждений. К этой категории относятся очень немногие информационно-библиографические стандарты.

Роль стандартов могут выполнять также различные Руководства и Правила. Такие документы вырабатываются рабочими группами квалифицированных и авторитетных специалистов.

Помимо этого, существует и менее формальный подход к стандартизации – это принятие соглашений (договоренностей) в рамках определенной группы участников об использовании одних и тех же средств и инструментов. Именно этот подход является основой корпоративной работы.

СЛАЙД 5 (говоря)

Корпоративная каталогизация предусматривает два уровня стандартизации:

- использование единых каталогизационных правил и методик индексирования;
- определение единой структуры машиночитаемой библиографической информации.

СЛАЙД 6 (говоря)

Основные причины кардинального изменения принципов создания библиографического описания:

- изменение среды каталогизации: всеобщий переход к формированию БЗ в электронной среде;
- использование Интернет-технологий в практической деятельности каталогизаторов;

СЛАЙД 7

- появление новых каталогизируемых объектов, прежде всего электронных ресурсов (в том числе удаленных);
- накопление крупных баз данных, требующих эффективного управления для удобства пользователя.

СЛАЙД 8

18 апреля 2012 года в Москве проходило Всероссийское совещание Межрегионального комитета по каталогизации, на котором обсуждались следующие проблемы по вопросам каталогизации:

- О пересмотре отечественного ГОСТ 7.1-2003;
- Каталогизация законодательных материалов;
- ISBD consolidated (Структура стандарта и основные новации, Область основного заглавия, Область издания, Старопечатная книга в ISBD и Российских правилах каталогизации: сравнительный анализ, Картографические произведения: опыт и перспективы развития методики каталогизации, Специфика описания нотных изданий, Электронные издания как объект каталогизации: виды и состав выходных сведений, Подходы к каталогизации электронных ресурсов в Сводном каталоге библиотек России).

СЛАЙД 9

Особый интерес вызвал доклад **Каспаровой Натальи Николаевны**, начальника Управления комплектования и каталогизации РГБ «Каталогизация в начале XXI века: основные отечественные и международные тенденции развития методики библиографического описания». Ключевыми словами доклада были: каталогизация, международное стандартное библиографическое описание, стандартизация, ГОСТ 7.1-2003.

В докладе также были обозначены факторы, определяющие современное развитие состава и структуры библиографических данных:

Библиографическая информация к началу 21 века превращается в мощный информационный ресурс электронной коммуникации, доступный удаленным пользователям глобальной международной сети Интернет. Электронный каталог отдельной библиотеки, выставленный в Интернете, становится частью общемирового виртуального каталога, что обуславливает необходимость еще большей интеграции национальных правил каталогизации отдельных стран, различных принципов поиска и представления библиографических данных в единый международный кодекс.

Модернизация библиографической записи и появление новой формы – электронной или машиночитаемой библиографической записи, которая имеет значительные преимущества перед каталожной карточкой карточного каталога, а именно:

- дает широкие и разнообразные возможности для более полного отражения интеллектуальных и физических характеристик объекта и последующего многоаспектного, многоязычного поиска по сочетанию различных атрибутов объекта, поисковых и организующих терминов;
- позволяет соединить в одном массиве библиографические данные на все виды документов на различных носителях, различных естественных языках/графиках;
- позволяет соединить библиографическую запись с объектом описания и предоставить доступ к нему в электронной коммуникации.

Международные тенденции

Начиная с 1998 года, под эгидой ИФЛА вышли документы, которые определяют не только теорию и практику, но и философию каталогизации в перспективе:

СЛАЙД 10 (говоря)

- Функциональные требования к библиографическим записям (FRBR, 1998)
- Концепции создания Международного виртуального авторитетного файла (VIAF, 2002)
- Функциональные требования к авторитетным записям (FRAD, 2007)

СЛАЙД 11

- Декларация о международных принципах каталогизации (SICP, 2008)
- Международное стандартное библиографическое описание (ISBD consolidated, 2011)
- Описание ресурса и доступ (RDA, 2012)

Опираясь на эти базовые международные документы можно сформулировать основные тенденции модернизации принципов библиографического описания, в числе которых:

СЛАЙД 12

- Смена приоритетов в процессе идентификации объекта описания, в результате которого на первый план выходят интеллектуальные свойства и содержание объекта, а не его физическая форма или вид;

- Замена термина «документ» как объекта описания на термин «ресурс», рассматриваемый в единстве его свойств как продукта интеллектуального и художественного творчества, выраженного и воплощенного в конкретной физической единице;

- Продвижение новой модели библиографической записи (FRBR), отражающей в иерархической структуре связанные данные как атрибуты объекта описания на 4-х уровнях.

СЛАЙД 13 (говоря)

Произведение – абстрактное понятие, всегда одно, может иметь одно или несколько выражений. Пример произведения – сочинение, существующее на уровне замысла или идеи автора.

Выражение – интеллектуальная или художественная реализация одного, и только одного произведения в виде текста (буквенно-цифрового либо музыкального), изображения, звука, либо любой комбинации этих средств. Как и **произведение**, **выражение** – это абстрактный объект.

Воплощение – физическая реализация одного или нескольких **выражений**. Воплощение возникает, когда выражение записывается на тот или иной носитель – бумагу, киноплёнку, CD-ROM, DVD и т.д., и представляет все физические объекты, характеризующиеся одинаковым интеллектуальным и художественным содержанием и одинаковой физической формой. Примером **воплощения** для книги является тираж.

Физическая единица – один экземпляр воплощения.

СЛАЙД 14

Рассмотрим это на примере романа М. А. Шолохова «Тихий Дон»:

Высший уровень в иерархии объектов FRBR представляет **произведение** – роман «Тихий Дон». Роман существует в виде оригинального текста, переводов на иностранные языки, сокращенного текста (на русском и иностранных языках). Все это - **выражения**, различающиеся формой реализации романа. Роман неоднократно издавался различными издательствами в виде книги, кроме того, текст романа существует в электронном виде – в формате HTML и RTF. Все это – **воплощения**. Наконец, экземпляры изданий романа, которые находятся в фонде библиотеки,

имеют конкретный шифр и, возможно, специфические особенности (например, экземпляр с автографом автора), - это **физические единицы**, связанные с соответствующим **воплощением**.

Следующие тенденции модернизации принципов библиографического описания это:

СЛАЙД 15

- Отмена термина «**заголовок**» библиографической записи как начального или возглавляющего библиографическое описание элемента. Появление понятия «**точки доступа**», которых в записи может быть более одной. Точки доступа на имена лиц, наименование организаций, географические названия, предметы и события **заменяют систему добавочных описаний**, которые использовались для карточного каталога. Кроме того, если заголовок имеет статус факультативного элемента, то основные точки доступа в методике заполнения MARC-формата приобрели статус обязательных элементов.

В качестве первого организующего элемента при выводе записей на экран дисплея электронная ИПС (информационно-поисковая система) позволяет выбрать любую точку доступа (заголовок) – имя автора, наименование организации, географическое название, нумерационный код и т.д.;

- Отмена одних элементов и появление новых в структуре библиографического описания;

- Расширение возможностей для увеличения числа «обязательных элементов» в структуре машиночитаемой библиографической записи, если этого требуют интересы пользователя;

- Сокращение до минимума масштабов сокращения слов и словосочетаний в библиографической записи;

- Более последовательное отражение в библиографическом описании данных из объекта, даже ошибочных;

- Библиографические связи (внутренние и внешние) становятся в электронной среде не менее значимым компонентом, чем структура и состав библиографических данных в библиографической записи. Именно появление нового механизма связей можно назвать наиболее инновационным событием в теории каталогизации.

Отечественные тенденции

СЛАЙД 16

Для анализа современных отечественных тенденций в качестве точки отсчета обратимся к ГОСТу 7.1-2003. «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления».

Стандарт можно отнести к достижениям отечественной теории, поскольку он на 8 лет опередил международное сообщество в реализации идеи консолидации методики на описание отдельных видов документов в единую общую методику, закрепив ее соответствующим государственным стандартом.

Международное стандартное библиографическое описание **ISBD consolidated** только в 2011 году завершило работу по созданию консолидированного стандарта, объединив в один стандарт методику библиографического описания всех видов документов, за исключением неопубликованных.

СЛАЙД 17 (говорю)

Цели консолидированного ISBD:

- подготовить объединенный, обновленный ISBD из специализированных ISBD, чтобы удовлетворить потребности составителей каталогов и других пользователей библиографической информации;
- обеспечить согласованные общие правила для описания всех типов ресурсов, настолько, насколько единообразие возможно, и специфические правила для отдельных типов ресурсов, которые требуются, чтобы описать эти ресурсы.

СЛАЙД № 18 (говорю)

Принципы консолидированного ISBD:

- обеспечить правила для совместимой описательной каталогизации во всем мире, чтобы помочь национальным библиографическим агентствам в международном обмене библиографическими записями;
- обеспечить различные уровни каталогизации, включая те, которые требуются национальным библиографическим агентствам и исследовательским фондам;

СЛАЙД 19

- обеспечить описательные элементы для идентификации и выбора ресурса;
- обеспечить независимость набора элементов информации от определенной автоматизированной системы;
- обеспечить экономическую эффективность правил.

Отечественный ГОСТ справился с этой задачей уже в 2003 году, но постепенно его отдельные положения стали все больше входить в противоречие с динамично развивающимися информационными технологиями.

Основные недостатки ГОСТ 7.1.-2003:

- не отражает международных изменений, о которых сказано выше, хотя они уже приняты международным библиотечным сообществом;
- недостаточно полно отражает особенности методики описания электронных ресурсов, которые включены в него из ранее разработанного самостоятельного стандарта ГОСТ 7.82-2001 «Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов. Общие требования и правила составления».

Следуя современным тенденциям, возможно, стоит уйти от наличия нескольких стандартов на библиографическое описание в зависимости от носителя и вида объекта, включив их в единый стандарт и единую методику.

В том числе, в дальнейшем следует найти общие точки соприкосновения и с методикой неопубликованных материалов, включая методику описания архивных материалов.

Более современная методика библиографического описания реализована в «**Российских правилах каталогизации**» (2009), где введены новые понятия, включая терминологию модели FRBR, минимизированы возможности по сокращению слов в библиографическом описании, обозначены виды библиографических связей, которые должны быть в библиографическом файле.

СЛАЙД 20

Функциональные требования к библиографическим записям появились в 1998 году. В этом документе предлагалась принципиально новая модель организации информации, содержащейся в библиографических записях.

Очевидно, что необходимо развивать новации международных стандартов и отечественных правил каталогизации в новых отечественных ГОСТах, поскольку существующие на сегодняшний момент отечественные стандарты отстали от современного уровня требований к библиографической информации.

Существует еще одна проблема развития методики библиографического описания. Проекты по дальнейшему развитию методики библиографического описания сталкиваются с очевидным нарастанием теоретического противоречия в определении **объекта стандартизации – библиографического описания как входного (внутреннего) формата записи в электронной среде и, как одной из его форм, текстовой формы записи для дисплейного показа (печатной карточки, списка, указателя).**

Задача кооперации уже практически решена в англоязычных странах; этим процессом охвачены страны Европы и Прибалтика. Решается она и в России.

Один из важнейших факторов успешной кооперации – понимание важности стандартизации библиографической информации для эффективного электронного обмена в национальном и международном масштабе.